

FRÖHLICHSTR. 14  
5200 BRUGG AGForm juridique: Association politique, religieuse, scientifi  
Soins requis: RAI-RUG OPAS (niveauux)

| Chiffres-clés / année  | 2014    | 2013    | variation<br>en % <sup>7</sup> | moyenne<br>canton | suisse   |
|--|---------|---------|--------------------------------|-------------------|----------|
| <b>1. Séjours et clients</b>   |         |         |                                |                   |          |
| 1.01 Nombre de places, séjour de longue durée                                    | 87      | 87      | -                              | 61.0              | 60.2     |
| 1.02 Nombre de places, séjour de courte durée                                    | 1       | 1       | -                              | 1.6               | 1.0      |
| 1.03 Nombre de places, soins aigus et de transition                              | -       | -       | *                              | 0.5               | 0.2      |
| 1.04 Nombre de jours, séjour de longue durée                                     | 32'064  | 31'803  | 0.8                            | 21'353.1          | 20'788.3 |
| 1.05 Nombre de jours, séjour de courte durée <sup>1</sup>                        | 373     | 755     | -50.6                          | 515.3             | 399.0    |
| 1.06 Nombre de jours, structure de soins de jour ou de nuit                      | -       | -       | *                              | 75.3              | 120.4    |
| 1.07 Nombre de journées de soins   | 25'691  | 25'997  | -1.2                           | 21'699.9          | 20'716.6 |
| 1.08 dont soins aigus et de transition   | -       | -       | *                              | 25.8              | 19.5     |
| 1.09 Indice de l'intensité des soins (min = 1; max = 12) <sup>2</sup>            | 5.3     | 5.3     | 0.0                            | 5.1               | 5.8      |
| 1.10 Durée moyenne du séjour (longue durée) en jours                             | 1'458.9 | 1'102.2 | 32.4                           | 796.1             | 925.2    |
| 1.11 Durée moyenne du séjour (courte durée) en jours <sup>1</sup>                | 31.5    | 33.7    | -6.7                           | 32.6              | 31.1     |
| 1.12 Nombre moyen de journées par client (structure jour ou nuit)                | *       | *       | *                              | 31.4              | 58.4     |
| 1.13 Taux d'occupation, longue durée (%)   | 101.0   | 100.2   | 0.8                            | 95.9              | 94.6     |
| 1.14 Taux d'occupation, courte durée <sup>1</sup> (%)                            | 102.2   | 206.8   | -104.7                         | 70.2              | 93.3     |
| 1.15 Nombre de clients, longue durée   | 114     | 110     | 3.6                            | 87.6              | 78.8     |
| 1.16 Nombre de clients, courte durée <sup>1</sup>                                | 16      | 25      | -36.0                          | 15.4              | 14.1     |
| 1.17 Nombre de clients, structure de soins de jour ou de nuit                    | -       | -       | *                              | 2.4               | 2.1      |
| 1.18 Age moyen des clients lors de l'admission                                   | 82.8    | 83.0    | -0.2                           | 81.5              | 81.2     |
| 1.19 Proportion de clients féminin (%)   | 70.8    | 73.3    | -2.6                           | 68.0              | 69.3     |
| 1.20 Nombre de clients, séjours multiples (%)                                    | 0.8     | -       | 100.0                          | 7.8               | 8.0      |
| 1.21 Taux de fluctuation   | 32.6    | 29.8    | 2.8                            | 49.0              | 38.5     |
| 1.22 Pourcentage de clients d'autres cantons <sup>3</sup> (%)                    | -       | 1.5     | -100.0                         | 4.4               | 3.8      |
| 1.23 Nombres de journées de prise en charge (clients externes)                   | -       | -       | *                              | 8.3               | 63.2     |
| <b>2. Personnel : équivalents plein temps</b>                                    |         |         |                                |                   |          |
| 2.01 Médecins et autres universitaires (%)                                       | -       | -       | *                              | 0.1               | 0.1      |
| 2.02 Personnel soignant (%)  | 61.4    | 58.1    | 3.3                            | 65.0              | 62.8     |
| 2.03 Autres disciplines médicales spécialisées (%)                               | 0.8     | 0.6     | 0.2                            | 2.7               | 4.0      |
| 2.04 Personnel administratif, service de maison et technique (%)                 | 37.9    | 41.3    | -3.4                           | 32.1              | 33.0     |
| 2.05 Personnel total   | 93.1    | 84.8    | 9.7                            | 57.5              | 57.5     |
| 2.06 Personnel qualifié du secteur des soins (%)                                 | 58.4    | 63.5    | -5.1                           | 59.9              | 57.7     |
| 2.07 Personnel pour soins pris en charge LAMal (%)                               | 61.6    | 57.6    | 4.0                            | 51.4              | 50.6     |
| 2.08 Personnel par place d'hébergement   | 1.1     | 1.0     | 9.7                            | 0.9               | 0.9      |
| 2.09 Personnel pour 1'000 jours d'hébergement                                    | 2.9     | 2.6     | 10.1                           | 2.6               | 2.7      |
| 2.10 Personnel soignant (qualifié) pour 1'000 journées de soins                  | 1.3     | 1.2     | 7.8                            | 1.0               | 1.0      |
| <b>3. Finances</b>   |         |         |                                |                   |          |
| 3.01 Charges salariales (en milliers de francs)                                  | 6'122.9 | 5'949.8 | 2.9                            | 4'275.2           | 4'592.3  |
| 3.02 Ensemble des coûts (en milliers de francs)                                  | 7'377.1 | 7'214.8 | 2.2                            | 5'852.1           | 6'108.4  |
| 3.03 dont coût des soins aigus et de transition (%)                              | *       | *       | *                              | 0.3               | 0.2      |
| 3.04 dont coût de structure de soins de jour ou de nuit (%)                      | *       | *       | *                              | 0.5               | 0.4      |
| 3.05 Coût des soins couverts LAMal (%)   | 39.8    | 38.2    | 1.6                            | 37.6              | 41.1     |
| 3.06 Autres prestations couvertes LAMal (%)                                      | 0.8     | 0.9     | -0.1                           | 2.7               | 2.1      |
| 3.07 Total des coûts par jour d'hébergement (francs)                             | 227.4   | 221.6   | 2.6                            | 266.7             | 286.7    |
| 3.08 Coût des soins couverts LAMal par journée de soins (francs)                 | 114.3   | 106.1   | 7.7                            | 101.5             | 121.1    |
| 3.09 dont soins aigus et de transition (en francs)                               | *       | *       | *                              | 248.3             | 360.7    |
| 3.10 Coût des autres prestations LAMal par journée de soins (francs)             | 2.4     | 2.6     | -9.8                           | 7.2               | 6.2      |
| 3.11 dont soins aigus et de transition (francs)                                  | *       | *       | *                              | 33.5              | 40.8     |
| 3.12 Taxes de soin <sup>4</sup> (milliers de francs)                             | 2'605.8 | 2'478.7 | 5.1                            | 2'048.0           | 2'260.9  |
| 3.13 Taxes de soin <sup>4,5</sup> (%)  | 34.5    | 34.1    | 0.4                            | 36.1              | 37.7     |
| 3.14 Coûts hôtellerie <sup>6</sup> (%)   | 45.6    | 48.7    | -3.1                           | 42.7              | 40.7     |
| 3.15 Coûts hôtellerie par jour d'hébergement (francs)                            | 103.7   | 108.0   | -3.9                           | 113.9             | 116.8    |
| 3.16 Taxes d'hébergement <sup>5</sup> (%)  | 53.8    | 55.9    | -2.1                           | 47.0              | 48.3     |
| 3.17 Taxes de séjour par jour d'hébergement (francs)                             | 125.4   | 124.9   | 0.4                            | 121.3             | 135.8    |
| 3.18 Total des recettes (milliers de francs)                                     | 7'563.3 | 7'278.0 | 3.9                            | 5'668.4           | 5'997.8  |
| 3.19 Cotisations, subventions, déficit couvert <sup>4</sup> (milliers de francs) | 0.6     | -       | *                              | 50.4              | 317.1    |
| 3.20 Résultat d'exploitation, sans déficit couvert (milliers de francs)          | 186.1   | 63.2    | *                              | -155.0            | -88.4    |

<sup>1</sup> compris soins aigus et de transition. <sup>2</sup> sans soins aigus et de transition. <sup>3</sup> y c. les clients de l'étranger. <sup>4</sup> Voir: Description des chiffres-clés, Explications générales, Taxes de soin.<sup>5</sup> Part des recettes totales. <sup>6</sup> Part des coûts totaux. <sup>7</sup> Indice, valeurs en pour cent et taux de fluctuation: variation en points.